

HR

PRILOG

SAŽETAK SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA

5 EN 1 DETERGENT DEGRAISSANT
DETARTRANT DESINFECTANT DESODORISANT

Vrsta(e) proizvoda

PT02: Dezinfekcijska sredstva i algacidi koji nisu
namijenjeni za izravnu upotrebu na ljudima ili životinjama

PT04: Dezinfekcijska sredstva na području hrane i hrane za životinje

Broj autorizacije: EU-0029486-0000 1-1

Broj odluke iz Registra biocidnih proizvoda (R4BP): EU-0029486-0001

Poglavlje 1. ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE

1.1. Trgovački naziv(i) proizvoda

Trgovački naziv(i)	5 EN 1 DETERGENT DEGRAISSANT DETARTRANT DESINFECTANT DESODORISANT NETTOYANT DESINFECTANT ANTI-CALCAIRE CONCENTRE DILUTION 2% DETERGENT DEGRAISSANT DETARTRANT DESINFECTANT DESODORISANT DILUTION 2% 5D CONCENTRE DILUTION 2% 5 EN 1 CONCENTRE PARFUME FLASH GERM 5 EN 1 FLASH GERM CONCENTRE PARFUME DILUTION 2% FLASH GERM PARFUME
--------------------	--

1.2. Nositelj autorizacije

Naziv i adresa nositelja autorizacije	Ime/naziv	SICO
	Adresa	577 RUE DU POMMARIN BP16 VOREPPE 38340 MOIRANS CEDEX Francuska
Broj autorizacije	EU-0029486-0000 1-1	
<i>Broj odluke iz Registra biocidnih proizvoda (R4BP)</i>	EU-0029486-0001	
Datum autorizacije	25/09/2024	
Datum isteka autorizacije	30/09/2033	

1.3. Proizvođač(i) proizvoda

Naziv proizvođača	SALVECO S.A.S
Adresa proizvođača	Avenue Pierre Mendès-France F-88100 SAINT DIE DES VOSGES Francuska
Lokacija proizvodnih pogona	SALVECO S.A.S site 1 Avenue Pierre Mendès-France F-88100 SAINT DIE DES VOSGES Francuska

Naziv proizvođača	S.I.C.O
Adresa proizvođača	577 Rue du Pommarin F-38340 VOREPPE Francuska
Lokacija proizvodnih pogona	S.I.C.O site 1 577 Rue du Pommarin F-38340 VOREPPE Francuska S.I.C.O site 2 53 Avenue de l'Europe F-38522 SAINT-EGREVE Francuska S.I.C.O site 3 436 Rue Emile Romanet F-38340 VOREPPE Francuska

1.4. Proizvođač(i) aktivne(ih) tvari

Aktivna tvar	L-(+)-mliječna kiselina
Naziv proizvođača	PURAC BIOCHEM BV
Adresa proizvođača	Gran Vial 19-25 08160 Montmelo Španjolska
Lokacija proizvodnih pogona	PURAC BIOCHEM BV site 1 Gran Vial 19-25 08160 Montmelo Španjolska

Aktivna tvar	L-(+)-mliječna kiselina
Naziv proizvođača	JUNGBUNZLAUER S.A
Adresa proizvođača	Z.I Portuaire BP 32 67390 Marckolsheim Francuska
Lokacija proizvodnih pogona	JUNGBUNZLAUER S.A site 1 Z.I Portuaire BP 32 67390 Marckolsheim Francuska

Poglavlje 2. SASTAV I FORMULACIJA PROIZVODA

2.1. Kvalitativne i kvantitativne informacije o sastavu proizvoda

Uobičajeni naziv	IUPAC naziv	Funkcija	CAS broj	EZ broj	Sadržaj (%)
L-(+)-mliječna kiselina		aktivna tvar	79-33-4	201-196-2	15,66 % (w/w)
Natrijev oktil-eter-karboksilat		Neaktivna tvar	53563-70-5		13,5 % (w/w)
D-glukopiranoza, oligomerna, C10-16 (parni brojevi)-alkil-glikozidi		Neaktivna tvar	110615-47-9		4,11 % (w/w)

2.2. Vrsta(e) formulacija

XX Ostalo: SL – Topivi koncentrat

Poglavlje 3. OZNAKE UPOZORENJA I OBAVIJESTI

Oznake upozorenja	<p>H315: Nadražuje kožu.</p> <p>H318: Uzrokuje teške ozljede oka.</p> <p>EUH208: Sadrži eukaliptol, karvon i limonen. Može izazvati alergijsku reakciju.</p> <p>EUH208: Sadrži metil-salicilat i eugenol (čisti miris). Može izazvati alergijsku reakciju.</p> <p>EUH208: Sadrži eukaliptol (miris lišća eukaliptusa). Može izazvati alergijsku reakciju.</p>
Oznake obavijesti	<p>P101: Ako je potrebna liječnička pomoć, pokazati spremnik ili naljepnicu.</p> <p>P102: Čuvati izvan dohvata djece.</p> <p>P103: Pažljivo pročitati i slijediti sve upute.</p> <p>P264: Nakon uporaberuke temeljito oprati {0:...}</p> <p>P280: Nositi zaštitne rukavice, zaštitno odijelo i zaštitu za oči.</p> <p>P302 + P352: U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM:: oprati velikom količinom vode.</p> <p>P305 + P351 + P338: U SLUČAJU DODIRA S OČIMA:: Oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje.</p> <p>P310: Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.</p> <p>P321: Potrebna je posebna liječnička obrada (vidjeti dodatne upute za prvu pomoć na ovoj naljepnici).</p> <p>P332 + P313: U slučaju nadražaja kože:: zatražiti savjet.</p> <p>P362 + P364: Skinuti zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe.</p>

Poglavlje 4. AUTORIZIRANA UPORABA

4.1. Opis uporabe

Tablica 1.

Dezinfekcijska sredstva koja nisu namijenjena za izravnu primjenu na ljudima ili životinjama (dezinfekcijska sredstva za sve perive tvrde površine u prostorima u kućanstvu, ustanovama i industriji)

Vrsta proizvoda	PT02: Dezinfekcijska sredstva i algacidi koji nisu namijenjeni za izravnu upotrebu na ljudima ili životinjama
Ako je relevantno, točan opis autorizirane uporabe	-
Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Znanstveno ime: ostalo: Bakterije Uobičajeno ime: ostalo: Bakterije Stadij razvoja: nema podataka Znanstveno ime: ostalo: Kvasci Uobičajeno ime: ostalo: Kvasci Stadij razvoja: nema podataka Znanstveno ime: ostalo: Virusi Uobičajeno ime: ostalo: Virusi s ovojnicom Stadij razvoja: nema podataka
Područje(a) uporabe	uporaba u zatvorenome upotreba na otvorenome u prostoru u kućanstvu, ustanovama i industriji.
Način(i) primjene	Metoda: ostalo: Raspršivanje, razmazivanje, brisanje, primjena pjene, obrada četkom, obrada umakanjem, uranjanje, čišćenje metlom s resicama Detaljan opis: - bez mehaničkog djelovanja.
Količina(e) kod primjene i učestalost	Stopa primjene: - Razrjeđenje (%): 0,299 % do 1,496 % Broj i vremenski raspored primjene: Obvezni ciljni organizmi: • Bakterije: 0,299 % do 1,496 % w/w L-(+)-mliječna kiselina, 5 minuta, 20 °C Drugi ciljni organizmi: • Virusi s ovojnicom i kvasci: 0,299 % do 1,496 % w/w L-(+)-mliječna kiselina, 5 minuta, 20 °C Minimalna koncentracija površinski aktivnih tvari u uporabi treba biti 0,29 % za svaki budući proizvod uključen u ovaj meta SPC.
Kategorija(e) korisnika	profesionalac ; opća javnost (neprofesionalci)
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	

	Veličina pakiranja za neprofesionalnu primjenu ograničena je na najviše 3litre, a pakiranje veće od 1litrebalobiti imati ručku
--	--

Čašice za dopunjavanje: 20 - 100 ml HDPE

Boce: 0,5 - 5litreHDPE ili PET

Kanistar: 1 - 80litreHDPE (samo za profesionalne korisnike)

Bubanj: 10 - 210litreHDPE (samo za profesionalne korisnike)

IBC: 1000litreHDPE (samo za profesionalne korisnike)

4.1.1. Upute za uporabu specifične za uporabu

Pogledati opće upute za uporabu

4.1.2. Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu

Pogledati opće upute za uporabu

4.1.3. Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

Pogledati opće upute za uporabu

4.1.4. Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

Pogledati opće upute za uporabu

4.1.5. Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja

Pogledati opće upute za uporabu

4.2. Opis uporabe

Tablica 2.

Dezinfekcijska sredstva na području hrane i hrane za životinje (dezinfekcijsko sredstvo za sve perive tvrde površine u prostorima u kućanstvu, ustanovama i prehrambenoj industriji)

Vrsta proizvoda	PT04: Dezinfekcijska sredstva na području hrane i hrane za životinje
Ako je relevantno, točan opis autorizirane uporabe	-
Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Znanstveno ime: ostalo: Bakterije Uobičajeno ime: ostalo: Bakterije Stadij razvoja: nema podataka Znanstveno ime: ostalo: Kvasci Uobičajeno ime: ostalo: Kvasci Stadij razvoja: nema podataka
Područje(a) uporabe	uporaba u zatvorenome upotreba na otvorenome U prostorima u kućanstvu, ustanovama i prehrambenoj industriji (opća dezinfekcija)
Način(i) primjene	Metoda: ostalo: Raspršivanje, razmazivanje, brisanje, primjena pjene, obrada četkom, obrada umakanjem, uranjanje, čišćenje metlom s resicama Detaljan opis: - bez mehaničkog djelovanja
Količina(e) kod primjene i učestalost	Stopa primjene: - Razrjeđenje (%): 0,299 % do 1,496 % Broj i vremenski raspored primjene: Obvezni ciljni organizmi: • Bakterije i kvasci: 0,299 % do 1,496 % w/w L-(+)-mliječna kiselina, 5 minuta, 20 °C Minimalna koncentracija površinski aktivnih tvari u uporabi treba biti 0,29 % za svaki budući proizvod uključen u ovaj meta SPC.
Kategorija(e) korisnika	profesionalac ; opća javnost (neprofesionalci)
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Veličina pakiranja za neprofesionalnu primjenu ograničena je na najviše 3 litre, a pakiranje veće od 1 litre trebalo bi imati ručku Čašice za dopunjavanje: 20 - 100 ml HDPE Boce: 0,5 - 5 litre HDPE ili PET Kanistar: 1 - 80 litre HDPE (samo za profesionalne korisnike) Bubanj: 10 - 210 litre HDPE (samo za profesionalne korisnike) IBC: 1000 litre HDPE (samo za profesionalne korisnike)

--	--

4.2.1. Upute za uporabu specifične za uporabu

Pogledati opće upute za uporabu

4.2.2. Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu

Pogledati opće upute za uporabu

4.2.3. Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

Pogledati opće upute za uporabu

4.2.4. Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

Pogledati opće upute za uporabu

4.2.5. Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja

Pogledati opće upute za uporabu

Poglavlje 5. OPĆE UPUTE ZA UPORABU¹

5.1. Upute za uporabu

- Proizvod nanositi tako da se cijela površina potpuno ovlaži u trajanju od 5 minuta (nanositi oko 18 potisaka raspršivača po m² ili 20 ml/m² ili potpuno prekriti predmet koji treba dezinficirati).
- Upotrebljavati samo na neporoznim površinama.
- Obavijestiti nositelja registracije ako je obrada neučinkovita.
- Poštovati upute za uporabu.

Na svakoj naljepnici proizvoda potrebno je navesti informacije o načinu razrjeđivanja kako bi se jamčila učinkovitost proizvoda. Budući da se koncentracija L-(+)-mliječne kiseline u proizvodima u ovom meta SPC-u može kretati od 15,66% do 31,33 %, ovdje nije moguće navesti sva razrjeđenja proizvoda.

Primjer proizvoda koji sadrži vrijeme	Razrjeđivanje proizvoda	Kontaktno
15,66 % L-(+)-mliječne kiseline		
Djelotvornost protiv bakterija i kvasaca	0,299 % (20 ml proizvoda, dodati vodu do 1 litre)	5 minuta

Nositelj odobrenja treba za svaki pojedini proizvod na naljepnici navesti odgovarajuću količinu proizvoda koja se razrjeđuje u vodi

5.2. Mjere za smanjenje rizika

- Nakon uporabe koncentriranog proizvoda, oprati ruke.
- Spriječiti dodir s očima.
- Izbjegavati prskanje i prolijevanje/prosipanje pri miješanju i punjenju (razrjeđivanju).
- Proizvod ne primjenjivati na otvorenom ako se u sljedeća 24 sata očekuje kiša.
- Pri upotrebama na otvorenom prskanjem, izbjegavati prijenos na druga područja vjetrom (strujanjem).

Samo za profesionalnu uporabu:

- Nositi zaštitne rukavice otporne na kemikalije razvrstane prema normi EN 374 ili ekvivalente, naočale protiv kemikalija u skladu s normom EN 16321 ili ekvivalentne i kombinezon u skladu s normom EN 14605 ili ekvivalentan pri rukovanju proizvodom u obliku koncentrata (tijekom razrjeđivanja). Cjeloviti naslovi normi EN dostupni su u Poglavlju 6. – Materijal OZO nositelj odobrenja treba navesti u informacijama o proizvodu.

Samo za neprofesionalne korisnike:

- Obavezan je zatvarač kojim se djeci otežava otvaranje.
- Čuvati izvan dohvata djece i neciljanih životinja ili kućnih ljubimaca.

5.3. Pojediniosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

- Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu
 - U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: Skinuti svu zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe. Oprati kožu vodom. U slučaju nadražaja ili osipa na koži: Zatražiti savjet liječnika.
 - U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: Odmah ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati najmanje 15 minuta.
- Nazvati 112 ili hitnu pomoć za medicinsku pomoć.

¹Upute o uporabi, mjere za smanjenje rizika i druge smjernice za uporabu u ovom odjeljku vrijede za svaku autoriziranu uporabu.

Informacije za medicinsko osoblje ili liječnika:

Oči bi također trebalo opetovano ispirati na putu do liječnika ako su izložene lužnatim kemikalijama (pH > 11), aminima i kiselinama, kao što su octena kiselina, mravlja kiselina ili propionska kiselina

- AKO SE PROGUTA: Odmah isprati usta. Dati nešto za piti ako izložena osoba može gutati. NE izazivati povraćanje. Nazvati 112 ili hitnu pomoć za medicinsku pomoć.
- AKO SE UDIŠE: Ako se pojave simptomi, pozvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.

5.4. Upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

- Ne ispuštati neiskorišteni proizvod u tlo, u vodene tokove (sudoper, zahod...) niti u kanalizaciju.
- Odlagati neiskorišteni proizvod, ambalažu te svaki drugi otpad u skladu s lokalnim propisima.

5.5. Uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda pod normalnim uvjetima skladištenja

- Čuvati izvan dohvata djece i neciljanih životinja ili kućnih ljubimaca.
- Rok trajanja: 2 godine.
- Zaštititi od mraza.

Poglavlje 6. OSTALE INFORMACIJE

P280 (Nositi zaštitne rukavice/zaštitno odijelo/zaštitu za oči/zaštitu za lice) nije primjeniv za neprofesionalne korisnike.

Puni naslovi normi EN navedeni u poglavlju 5.2, 'Mjere za smanjenje rizika' su:

EN 374 – Zaštitne rukavice protiv opasnih kemikalija i mikroorganizama

EN 16321 – Zaštita oka i lica za profesionalnu uporabu

EN 14605 – Odjeća za zaštitu od tekućih kemikalija - Zahtjevi za svojstva odjeće sa spojevima nepropusnim za tekućinu (tip 3) ili raspršenu tekućinu (tip 4), uključujući i elemente koji štite samo dijelove tijela (tipovi PB [3] i PB [4])